Approval अन्मोदन

For Approval अनुमोदन के लिए / अनुमोदनार्थ

Submitted for approval अनुमोदन के लिए प्रस्त्त/ अनुमोदनार्थ प्रस्त्त

Put up for Approval अन्मोदन के लिए प्रस्त्त/ अन्मोदनार्थ प्रस्त्त

Approved अन्मोदित

Not Approved न अन्मोदित

Approved as proposed यथा प्रस्तावित अनुमोदित

May be approved अन्मोदित किया जाए

Administrative approval may be obtained प्रशासनिक अनुमोदन प्राप्त किया जाए

Draft reply is put up for approval उत्तर का मसौदा अनुमोदन के लिए प्रस्त्त है

This may please be approved कृपया इसे अनुमोदित किया जाए

Action कार्रवाई

For favourable action अनुकूल कार्रवाई के लिए Do the needful आवश्यक कार्रवाई करें

draft मसौदा /प्रारूप Prepare draft मसौदा तैयार करें

Draft for approval मसौदा अनुमोदन के लिए

Concurrence सहमति

For Concurrence सहमति के लिए

Put up for Concurrence सहमति के लिए प्रस्त्त

Final concurrence is accorded अंतिम सहमति दी जाती है Recommendation संस्त्त/ सिफारिश करना

For Recommended सिफारिश के लिए

Recommended संस्त्त/ सिफारिश

Sanction मंजूरी

For Sanction मंजूरी के लिए

Sanctioned मंजूर Not Sanctioned नामंजूर

May be sanctioned मंजूर किया जाए

Circular परिपत्र
Circulation परिचालन

Please circulate and file कृपया परिचालित करके फाइल करें

Consideration विचार

For Consideration विचार के लिए / विचारार्थ

May be considered विचार किया जाए Matter is under consideration मामला विचाराधीन है

Signature हस्ताक्षर

For Signature हस्ताक्षर के लिए

Put up for Signature हस्ताक्षर के लिए प्रस्तुत
Submitted for information सूचना के लिए प्रस्तुत
Submitted for perusal अवलोकनार्थ प्रस्तुत
Submitted for orders आदेश के लिए प्रस्त्त

Put up for verification सत्यापन के लिए प्रस्तृत करें

Proposal प्रस्ताव

Proposal accepted प्रस्ताव स्वीकार है

The proposal is quite in order यह प्रस्ताव बिलकुल ठीक है

May be filed फाइल कर दिया जाए May be permitted अन्मित दी जाए

May be treated as urgent इसे अति आवश्यक समझा जाए
May be passed for payment भ्गतान के लिए पारित किया जाए

Reminder may be sent अनुस्मारक भेजा जाए Explanation may be called for स्पष्टीकरण मांगा जाए

Action कार्रवार्ड

may be taken accordingly तदन्सार की जाए

Early action please कृपया शीघ्र कार्रवाई करें No action required कोई कार्रवाई अपेक्षित नहीं

No further action is called for आगे कोई कार्रवाई अपेक्षित नहीं है

Information सूचना
For information सूचना के लिए / सूचनार्थ

For information only केवल सूचना के लिए

Submitted for information सूचना के लिए/ सूचनार्थ प्रस्तुत Please inform immediately तत्काल सूचित करें/कर दीजिए

Perusal अवलोकन

For perusal अवलोक के लिए / अवलोकनार्थ

Reminder अन्स्मारक

Order आदेश

Office Order कार्यालय आदेश For Early orders शीघ्र आदेश के लिए

Early orders are solicited शीघ्र आदेश देने की कृपा करें

Further orders will follow आगे और आदेश भेजे जाएंगे

Sanction Order मंजूरी आदेश

Order has been communicated आदेश भेज दिया गया है।

Relevant orders are flagged संगत आदेशों पर पर्ची लगा दी गई है

Dispatched प्रेषित/ भेजा हुआ
Send भेजना/ प्रेषित करना
Sent प्रेषित /भेजा गया
Forward अग्रेषित करना

Forwarded प्रेषित/अग्रेषित
I agree मैं सहमत हूं
Filed फाइल किया

Please attend कृपया भाग लें

Please discuss चर्चा करें

Please put up कृपया प्रस्तुत करें

Please keep pending कृपया इसे रोके रखा जाए

Very urgentअति आवश्यकKindly replyकृपया उत्तर देंMost immediateअति तत्काल

Decision is awaited निर्णय की प्रतीक्षा है

Explanation स्पष्टीकरण

Await reply उत्तर की प्रतीक्षा करें

Ex-post facto sanction कार्योत्तर मंजूरी

Facilities are not available सुविधाएं उपलब्ध नहीं है Issue as amended यथा संशोधित ज़ारी करें

Issue today आज ही ज़ारी करें

Issue reminder urgently त्रंत अन्स्मारक/स्मरण पत्र भेजें/भेजिए

Please discuss कृपया चर्चा करें

Please see the preceding notes

Please treat this strictly confidential

Kindly acknowledge receipt

We are not concerned with this

For sympathetic consideration

Keep with the file

Obtain formal sanction

Office to note and comply

Please expedite compliance

Passed for payment

कृपया पिछली टिप्पणियां देख लें

कृपया इसे सख्त गोपनीय समझे

कृपया पावती भेजें

इससे हमारा संबंध नहीं है

सहान्भृतिपूर्वक/अन्कंपा पूर्वक विचार के लिए

मिसिल/फाइल के साथ रखिए

औपचारिक संस्वीकृति /मंजूरी प्राप्त करें

कार्यालय ध्यान दें और पालन करें

शीघ्र अन्पालन करें /कीजिए

भुगतान के लिए पारित/पास किया गया

Arrangements are being made to ensure timely submission of report.

समय पर रिपोर्ट पेश करने की व्यवस्था की जा रही है।

Retrospective effect cannot be given to this order

इस आदेश को पीछे की तारीख से/पूर्वप्रभावी (भूतलक्षी प्रभाव, पूर्व व्यापी) लागू

नहीं किया जा सकता।

Immediate disposal of this file is requested

इस फाइल का शीघ्र निपटान करने का अन्रोध किया जाता है।

Exemption may be given to the following.

निम्नलिखित को छूट दी जाए

Amended draft is submitted for perusal

संशोधित प्रारूप अवलोकनार्थ प्रस्त्त है।

Necessary action has been taken

आवश्यक कार्रवाई की गई है।

Bill may be returned with the following objections

निम्नलिखित आपत्तियों सहित बिल को वापस किया जाए।

Verified bills may be passed for payment. सत्यापित बिल भुगतान हेतु पारित किया जाए।

May be recommended for necessary action आवश्यक कार्रवाई हेतु संस्तुत किया जाए।

May be consult with Finance Ministry वित्त मंत्रालय से परामर्श किया जाए